

Bản Để In về Các Dịch Vụ Chuyển Tiếp

Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt (FCSN)

Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt đã xây dựng bộ hướng dẫn hữu ích liên quan với Dịch Vụ Chuyển Tiếp dành cho các gia đình.
<http://fcsn.org/transition-guide>

Bộ Công Cụ Chuyển Tiếp của Autism Speaks

Bộ Công Cụ Chuyển Tiếp của Autism Speaks được sáng tạo để phục vụ với mục đích hướng dẫn hỗ trợ các gia đình có người nhà tự kỉ trên hành trình từ thanh thiếu niên tới tuổi trưởng thành.

<https://www.autismspeaks.org/family-services/tool-kits/transition-tool-kit>

Thông Tin Về Thanh Thiếu Niên và Tuổi Dậy Thì của ATN/AIR-P

Hướng dẫn giúp các gia đình bổ sung kiến thức về tuổi dậy thì của những em ở độ tuổi tiền dậy thì gặp rối loạn phổ tự kỉ.

<https://www.autismspeaks.org/wordpress-tags/puberty-and-adolescence-resource-guide-parents-adolescents-autism-spectrum-disorder>

Việc chuyển Tiếp Các Thiếu Niên Gặp Rối Loạn Phổ Tự Kỷ (TỔ CHỨC VỀ BỆNH TỰ KỈ)

Hướng dẫn chứa đựng thông tin và việc lập kế hoạch theo các mốc thời gian trong cuộc sống của một người trưởng thành.

<https://www.respiteservices.com/app/media/4069>

Liên hệ với Ủy Ban Chuyên Trahcns Bệnh Tự Kỷ
Carolyn Kain, Giám Đốc Điều Hành

500 Harrison Ave
Boston, MA 02118
(617) 624-7848

www.mass.gov/autism



Phòng Điều Hành Dịch Vụ Y Tế và Con Người
Massachusetts



Ủy Ban Bệnh Tự Kỷ

Bộ Thông Tin Hướng Dẫn trong Lứa Tuổi Chuyển Tiếp và cho Thiếu Niên mắc Chứng Rối Loạn Phổ Tự Kỷ (ASD) (14–22 tuổi)

Giới thiệu về Ủy Ban Chuyên Trách Bệnh Tự Kỷ

Vào Tháng Tám 2014, Khối Thịnh Vượng Chung Massachusetts đã ban hành một văn bản mang tính bước ngoặt Ch. 226 của Đạo Luật 2014, "Dự Luật Gồm Nhiều Mục Liên Quan Đến Bệnh Tự Kỷ" đã lập ra Ủy Ban Chuyên Trách Bệnh Tự Kỷ như một thực thể chính thức. Ủy Ban chịu trách nhiệm đưa ra các khuyến nghị liên quan đến chính sách tác động đến các cá nhân mắc chứng ASD trong suốt cuộc đời của họ, và lập ra bản báo cáo hàng năm với Thống Đốc Bang và Cơ Quan Lập Pháp. Ủy Ban gồm 35 thành viên, bao gồm các đại diện từ các cơ quan nhà nước, các nhóm vận động, phụ huynh và một tuyên truyền viên. Giám Đốc Điều Hành của Ủy Ban Chuyên Trách Bệnh Tự Kỷ được Thống Đốc Baker bổ nhiệm vào Tháng 3 - 2016. Để biết thêm thông tin về Ủy Ban Chuyên Trách Bệnh Tự Kỷ, vui lòng ghé thăm trang web của chúng tôi tại www.mass.gov/autism

Thông tin được đưa ra trong cuốn cẩm nang này được biên soạn để hỗ trợ các cá nhân và gia đình họ có thêm kiến thức về các nguồn thông tin hiện có ở Khối Thịnh Vượng Chung, và người mắc chứng ASD có thể tiếp cận. Bản miêu tả ngắn về các trang thông tin này cũng như đường dẫn trực tiếp tới các trang web hữu ích của các cơ quan nhà nước và tới các nguồn thông tin bổ sung khác được thu thập để hỗ trợ các gia đình và các cá nhân cần tiếp cận những nguồn thông tin này.

Cuốn cẩm nang này được viết ra nhằm mục đích gửi tới các cá nhân mắc ASD và gia đình họ những nguồn thông tin hiện hành, BÊN CẠNH ĐÓ để họ có thể tiếp cận tới các dịch vụ giáo dục đặc biệt được quận trường đưa ra chiếu theo chương trình giáo dục riêng cho cá nhân (IEP).

Vui lòng lưu ý: Các cơ quan nhà nước và các quận trường có sẵn các phiên dịch viên cùng dịch vụ dịch thuật trong trường hợp gia đình và cá nhân mắc ASD cần hỗ trợ.

Dịch Vụ Giáo Dục Đặc Biệt Là Gì?

Chiều theo Đạo Luật Liên Bang Về Giáo Dục Cho Người Khuyết Tật (IDEA), dịch vụ chuyển tiếp là những dịch vụ mà quận trường công phải cung cấp cho những học sinh ở độ tuổi chuyển tiếp (14-22), đây là những học sinh tiếp nhận dịch vụ giáo dục đặc biệt để chuẩn bị cho bản thân mình những vấn đề liên quan sau trung học như giáo dục và đào tạo, tìm việc làm, sống độc lập và tham gia vào cộng đồng. Các dịch vụ chuyển tiếp có thể sẽ khác nhau tùy theo từng đối tượng và thể theo các nhu cầu riêng, điểm mạnh, sở thích và thú vui của mỗi cá nhân.

Trong giai đoạn IEP (Chương Trình Giáo Dục Riêng Cho Cá Nhân), khi một học sinh tròn 14 tuổi (hoặc sớm hơn nếu thích hợp), phụ huynh sẽ trao đổi về việc đánh giá chuyển tiếp khi tới tuổi thích hợp (chính thức hoặc không chính thức) với nhà trường. Việc này sẽ giúp cho Nhóm IEP, bao gồm cả học sinh đó, xây dựng một kế hoạch chuyển tiếp toàn diện để các em có thể chuẩn bị cho cuộc sống sau khi tốt nghiệp trung học.

Mẫu Kế Hoạch Chuyển Tiếp (TPF) là một tài liệu mà hàng năm các Nhóm IEP đều sử dụng cho các học sinh từ 14 tuổi trở lên. Mẫu này được sử dụng để phát triển và soạn thảo ra hình ảnh mai này trong cuộc sống trưởng thành cho một học sinh, đây được gọi là "mục tiêu sau trung học", những nhu cầu liên quan đến khuyết tật của bản thân, và một kế hoạch hành động trong nó nêu chi tiết các bước cần thực hiện để một học sinh chuẩn bị cho cuộc sống sau khi tốt nghiệp trung học. TPF không phải là một hợp đồng pháp lý và không thuộc IEP. Nội dung về hình ảnh của cuộc sống trưởng thành của học sinh sau này sẽ được chép lại vào IEP và mục đích, mục tiêu phát triển, cùng các dịch vụ chuyển tiếp dựa theo viễn cảnh này cũng như theo nhu cầu riêng của mỗi học sinh. Bậc Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Cơ Sở sẽ đưa ra các lời khuyên về mặt kĩ thuật liên quan đến kế hoạch chuyển tiếp cho phụ huynh và quận trường.

<http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/2014-4ta.html>

<http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/2017-1ta.pdf>

Lịch Trình Chuyển Tiếp

Độ tuổi 14–16

- Khi học sinh đủ 14 tuổi, học sinh sẽ được mời tham dự buổi họp IEP. Nếu học sinh tới dự, thì phải chuẩn bị cho học sinh tham dự. Nếu học sinh không đến dự, nhóm cần đưa thông tin về điểm mạnh của học sinh cũng như những việc mà em muốn làm sau khi tốt nghiệp trung học vào.
- Bắt đầu trò chuyện về cuộc sống của học sinh sau khi các em rời khỏi hệ thống nhà trường (giáo dục nghề/cao đẳng hoặc cao đẳng cộng đồng, đi làm, sống độc lập, tham gia vào cộng đồng)
- Sử dụng Mẫu Kế Hoạch Chuyển Tiếp (TPF) là công cụ để phát triển và đưa ra hình ảnh mai này trong cuộc sống trưởng thành cho con của quý vị. Xây dựng các mục đích và mục tiêu sau này cùng các dịch vụ sau khi tốt nghiệp trung học, tất cả những việc này sẽ phải có trong bản IEP của học sinh)
- Trao đổi về các đánh giá chuyển tiếp ở độ tuổi thích hợp với nhà trường liên quan tới các mặt như giáo dục, việc làm và làm ở đâu thì thích hợp, cuộc sống trưởng thành
- Khi 14 tuổi, cần cân nhắc việc nộp vào MRC về các Dịch Vụ Chuyển Tiếp Trước Khi Đi Làm (Pre-ETS)

Thông Tin Bổ Sung (tiếp)

Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt (FCSN)

Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt (FCSN) cung cấp thông tin và hỗ trợ phụ huynh có con em khuyết tật, cho các đối tác chuyên ngành và cộng đồng nơi họ sinh sống. <http://fcsn.org/>

Giám Hộ

Là một quá trình mà tòa án sẽ chỉ định ra một cá nhân hoặc một cơ quan đưa ra các kết luận nhân danh một cá nhân khác, đây là một hình thức nghiêm khắc nhất trong việc pháp luật bảo vệ một cá nhân. Chỉ những cá nhân gặp vấn đề về sức khỏe tâm thần, trí tuệ hoặc y tế nghiêm trọng tới độ họ không thể đưa ra những quyết định sáng suốt cho bản thân thì mới đáp ứng được tiêu chí về việc giám hộ. Phụ huynh nên cân nhắc về việc giám hộ hoàn toàn hoặc giám hộ hạn chế là phù hợp với mình hoặc có thể dùng tới việc ủy quyền.

<http://www.mass.gov/courts/selfhelp/guardians/>

<https://fcsn.org/linkcenter/family-involvement/guardianship/>

Trung Tâm Sống Độc Lập (ILC)

Trung tâm có nhiều loại hình dịch vụ cho người khuyết tật, bao gồm cố vấn riêng, đào tạo các kĩ năng, thông tin tham khảo và tuyên truyền các quyền của liên bang. Các thiếu niên có khuyết tật có thể được giúp đỡ về mặt nhà ở, việc làm, đi lại, trang thiết bị và các vấn đề liên quan đến chuyển tiếp.

www.masilc.org

Trung Tâm Vận Động cho Trẻ Tự Kĩ ở Massachusetts

Trung Tâm Vận Động cho Trẻ Tự Kĩ ở Massachusetts phối hợp với các cơ quan có thẩm quyền và các đối tác để đưa ra các văn bản luật và các quy định nhằm đảm bảo rằng trẻ em và thanh thiếu niên mắc ASD có thể tiếp cận tới các dịch vụ và nguồn thông tin họ cần để phát huy tối năng tiềm lực của bản thân.

<http://massadvocates.org/autism>

An Sinh Xã Hội

Cung cấp mẫu đơn đăng ký trực tuyến cho người khuyết tật, quý vị có thể hoàn thành khi thuận tiện và được Cục An Sinh Xã Hội trợ cấp nhằm cung cấp quyền lợi cho các cá nhân khuyết tật hội đủ điều kiện.

<http://www.mass.gov/eohhs/consumer/basic-needs/financial/ssi-ssdi/>

Thông Tin Bổ Sung

ARC of Massachusetts

The Arc of Massachusetts cung cấp thông tin và hỗ trợ cho các cá nhân khuyết tật trí tuệ và phát triển bao gồm người mắc bệnh tự kỉ và gia đình của họ. Tờ thông tin của The Arc, Hướng Dẫn Lịch Trình Chuyển Tiếp và các hội thảo trực tuyến hiện đều có trên trang web của The Arc. The Arc cũng tổ chức các buổi Thảo Luận Chuyển Tiếp định kì sáu tháng trên toàn tiểu bang cho các gia đình. <http://thearcofmass.org/>

Mạng Lưới Hội Chứng Rối Loạn Tự Kĩ/Bệnh Tự Kĩ (AANE)

AANE làm việc các cá nhân, gia đình họ, và các chuyên gia để giúp đỡ những người mắc Hội Chứng Rối Loạn Tự Kĩ hay các bệnh tự kỉ tương tự để họ xây dựng cuộc sống có ý nghĩa, gắn bó thông qua việc cung cấp thông tin, giáo dục, cộng đồng, hỗ trợ và tuyên truyền các quyền của liên bang—tất cả có trong một môi trường hợp lý chính đáng và tôn trọng lẫn nhau.

<http://www.aane.org/>

Lộ Trình Nhà Ở Cho Người Tự Kĩ

Lộ Trình Nhà Ở Cho Người Tự Kĩ (AHP) được sáng lập để hỗ trợ, cung cấp thông tin, và là nguồn cơ sở cho các gia đình đang kiếm tìm chỗ ở cho con em khuyết tật đến tuổi trưởng thành.

<http://autismhousingpathways.org/>

Danh sách những việc cần làm khi đến tuổi 18

http://autismhousingpathways.org/wp-content/uploads/2018/01/Turning18checklist_01-18.pdf

Khi tròn 18 tuổi có thể nộp đơn xin cấp Voucher tiền mặt thẻ theo Đề Mục 8

www.18Section8.org

Chương Trình Tạo Điều Kiện Của Hội Đồng

Chương trình trợ cấp sẽ hoàn trả \$250 chi phí của quý vị khi tham gia vào các hội nghị hoặc các sự kiện liên quan khác tại Massachusetts.

<https://www.mass.gov/service-details/council-empowerment-funds-program>

Exceptional Lives

Exception Lives cung cấp Danh Mục Thông Tin miễn phí cùng với các Hướng Dẫn miễn phí, trong đó sẽ dẫn quý vị qua từng bước một trong cả quy trình từ giáo dục đặc biệt, bảo hiểm y tế, giám hộ và SSI.

<http://ma.exceptionallives.org/>

Family Ties của Massachusetts

Family Ties là danh mục cơ sở thông tin cho các gia đình có con nhỏ hoặc thanh thiếu niên cần tới các nhu cầu đặc biệt.

<https://www.massfamilyties.org/>

Lịch Trình Chuyển Tiếp (tiếp)

- Nhóm IEP nên cân nhắc việc học dựa trên công việc (thực tập)
- Ở tuổi 16, gia đình và học sinh nên bắt đầu nộp đơn liên quan đến các dịch vụ người trưởng thành từ Phòng Dịch Vụ Chuyên Trách Về Phát Triển (DDS)
- Nộp đơn cho MassHealth, tại đây họ có nhiều hình thức dịch vụ sẵn có cho các học sinh mắc ASD hội đủ điều kiện, chẳng hạn như dịch vụ ABA, thiết bị liên lạc tăng cường và thay thế (AAC), các dịch vụ Nhân Viên Chăm Sóc Cá Nhân (PCA) và dịch vụ chăm sóc người trưởng thành (AFC). Các gia đình nên tìm hiểu xem dịch vụ nào thì con mình được dùng và dịch vụ nào là phù hợp, đáp ứng nhu cầu của con.
- Thảo luận về vấn đề của học sinh còn tồn đọng ở trường cho tới khi con 22 tuổi hoặc sau khi tốt nghiệp năm 18 tuổi.

Độ tuổi 17–18

- Nhóm IEP nên cập nhật Kế Hoạch Chuyển Tiếp tại buổi họp IEP hàng năm.
- Trao đổi về cuộc sống của con quý vị sẽ ra sao khi tròn 22 tuổi.
- Khi 17 tuổi, bắt đầu thảo luận về việc Chuyển Giao Quyền Phụ Huynh, việc này sẽ xảy đến tự động khi con quý vị tròn 18 tuổi. Phụ huynh cần bắt đầu quy trình giám hộ để đảm bảo việc giám hộ, nếu thích hợp, được áp dụng khi học sinh bước sang tuổi 18.
- Trường nên soạn các thư giới thiệu 688 gửi tới cơ quan nhà nước nếu học sinh có kế hoạch tìm kiếm dịch vụ cho người trưởng thành sau khi em tốt nghiệp hoặc khi em tròn 22 tuổi
- Khi em 17 tuổi, cần phải nộp đơn để xác nhận việc Hội Đủ Điều Kiện Là Người Trưởng Thành DDS. Quy trình nên được hoàn thiện và việc hội đủ điều kiện sẽ được quyết định năm 18 tuổi
- Năm 18 tuổi, cần nộp đơn cho Sở An Sinh Xã Hội (SSI)
- Năm 18 tuổi, cần nộp đơn liên quan đến vấn đề nhà ở theo Đề Mục 8
- Năm 18 tuổi, đăng ký đi bầu cử
- Năm 18 tuổi, nam giới đăng ký Nghĩa Vụ Quân Sự
- Kiểm việc làm và các cơ hội thực tập trong cộng đồng
- Trao đổi với Nhóm IEP về việc theo học đại học thông qua Sáng Kiến Ghi Danh Đồng Thời Đã Bao Gồm Mọi Khoản Phí của Massachusetts (MAICEI)
- Nhóm IEP cần trao đổi liệu học sinh việc liệu em có muốn tốt nghiệp hay ở lại trường để tiếp nhận giáo dục đặc biệt cho tới khi tròn 22 tuổi

Độ tuổi 19–22

- Nhóm IEP cần cập nhật Kế Hoạch Chuyển Tiếp tại buổi họp IEP hàng năm
- Thảo luận về cuộc sống của con quý vị sẽ ra sao khi tròn 22 tuổi?
- Làm việc với giáo viên của con dựa theo lịch trình của con để đưa vào nhiều cơ hội khác nhau trong sinh hoạt cộng đồng, tự chăm sóc bản thân, hòa nhập xã hội, tự thân vận động và sống độc lập
- Cân nhắc việc làm việc với MRC về các cơ hội việc làm và thực tập thông qua chương trình của họ (Pre-ETS), một chương trình dành cho học sinh 14–22 tuổi
- Nếu học sinh yêu cầu dịch vụ cho người trưởng thành, thư giới thiệu 688 sẽ được quận trường soạn thảo ít nhất là hai năm trước khi học sinh rời trường và một khi

Lịch Trình Chuyển Tiếp (tiếp)

học sinh được cơ quan nhà nước xác nhận là hội đủ điều kiện, cơ quan này sẽ được mời tới buổi họp nhóm IEP của con quý vị

- Đơn gửi cho An Sinh Xã Hội (SSI) và hoàn thành quy trình xác nhận
- Nếu con của quý vị hội đủ điều kiện đối với Dịch Vụ Cho Người Trưởng Thành, cần xây dựng Kế Hoạch Chuyển Tiếp Cho Cá Nhân (ITP) ít nhất là một năm trước khi con rời hệ thống trường công

Cơ Quan Nhà Nước

Phòng Dịch Vụ Chuyên Trách Về Phát Triển (DDS)

Phòng Dịch Vụ Chuyên Trách Về Phát Triển (DDS) tài trợ cho các chương trình và dịch vụ hỗ trợ các gia đình trên toàn tiểu bang, được lập ra để cung cấp thông tin, hỗ trợ và một loạt các dịch vụ trợ giúp tới những gia đình có con nhỏ hay người thân khuyết tật hiện đang sống cùng.
<http://www.mass.gov/eohhs/gov/departments/dds/>

Cục Sức Khỏe Tâm Thần (DMH)

DMH cung cấp các dịch vụ và hỗ trợ cụ thể được lập ra nhằm đáp ứng những nhu cầu đặc biệt của thiếu niên và thanh thiếu niên độ tuổi từ 16-22. Mục đích là để trong giai đoạn Chuyển Tiếp từ Thanh Thiếu Niên và Thanh Niên (TAYA), từ đó bắt đầu một cuộc sống tích cực khi trưởng thành – hướng tới các mục tiêu như sự ổn định của cá nhân, nhà ở cộng đồng, công việc, giáo dục và mối quan hệ gia đình/xã hội tích cực.
<https://www.mass.gov/resources-for-transition-age-youth-and-young-adults-ages-16-22>

Ủy Ban Phục Hồi Của Massachusetts (MRC)

Các học sinh khuyết tật hội đủ điều kiện cho dịch vụ trước tuyển dụng từ MRB kể từ năm mười bốn tuổi (14) và tối đa là hai hai tuổi (22). Theo Đạo Luật Sáng Kiến Thay Đổi và Cơ Hội Cho Lực lượng Lao Động, MRC sẽ phải xúc tiến việc điều phối các dịch vụ giáo dục (được đội ngũ nhân viên trường thực hiện) và các dịch vụ chuyển tiếp trước tuyển dụng (được MRC thực hiện).

Các dịch vụ chuyển tiếp trước tuyển dụng (PETS) mà WIOA yêu cầu gồm có: (1) tư vấn tìm hiểu việc làm; (2) trải nghiệm học tập dựa theo công việc, bao gồm cả các cơ hội thực tập; (3) tư vấn các cơ hội đào tạo sau trung học; (4) đào tạo để sẵn sàng cho môi trường làm việc sẽ giúp phát triển các kĩ năng xã hội cũng như việc sống độc lập; và (5) hướng dẫn việc tự thân vận động (hướng dẫn từng cá nhân).

Mọi trường trung học ở Massachusetts đều bổ nhiệm ra một tư vấn viên cho học sinh. Học sinh có thể được giới thiệu tới MRC liên quan đến các dịch vụ trước tuyển dụng qua Nhóm làm việc của trường trung học hoặc tham khảo với MRC về các dịch vụ trước

Bảo Hiểm Y Tế (tiếp)

Phân Tích Hành Vi Ứng Dụng (ABA)

Trẻ dưới 21 tuổi được chẩn đoán mắc chứng tự kỉ và thuộc các dạng bảo hiểm của MassHealth như dạng Căn Bản (Standard), Sức Khỏe Thông Thường (Common Health) và Hỗ Trợ Gia Đình (Family Assistance) thì về mặt y tế được hưởng các dịch vụ ABA cần thiết. Việc hưởng bảo hiểm được áp dụng cho những thành viên dùng MassHealth dưới dạng bảo hiểm thứ hai. <http://massairc.org/masshealth-autism-insurance-faqs/information-about-masshealth-aba-coverage-frequently-asked-questions/>

Thiết Bị Liên Lạc Tăng Cường và Thay Thế (ACC)

Ngoài phạm vi bảo hiểm đối với các dịch vụ ABA, bảo hiểm còn bao gồm các thiết bị Liên Lạc Tăng Cường và Thay Thế (ACC). MassHealth mở rộng phạm vi bảo hiểm sang cả các máy tính bảng điện tử cho các cá nhân mắc ASD về giao tiếp.

<http://www.mass.gov/eohhs/docs/masshealth/guidelines/mng-aac.pdf>

Nhân Viên Chăm Sóc Cá Nhân (PCA) từ MassHealth

Chương trình PCA giúp những người khuyết tật lâu năm hoặc khuyết tật mãn tính duy trì cuộc sống độc lập, sinh hoạt trong cộng đồng và tự giải quyết chăm sóc bản thân bằng việc chi tiền để thuê đội ngũ nhân viên chăm sóc cá nhân (PCA). Người sử dụng PCA (những cá nhân tiếp cận dịch vụ PCA hoặc người đại diện của học – thường là các phụ huynh) là người sử dụng lao động của một PCA, chịu trách nhiệm hoàn toàn các công tác tuyển dụng, thuê, lên kế hoạch làm việc, đào tạo, và nếu cần, sa thải các PCA.

<http://www.mass.gov/eohhs/consumer/insurance/masshealth-member-info/pca/>

Dịch Vụ Chăm Sóc Người Trưởng Thành (AFC)

Là chương trình cung cấp sự trợ giúp hàng ngày trong chăm sóc cá nhân và quản lý từng trường hợp qua việc bên cung cấp dịch vụ giám sát tại chính nhà của người chăm sóc sức khỏe tại gia. Chương trình này được MassHealth cấp vốn, cụ thể là chương trình sẽ cấp một khoản tiền không bị tính thuế cho các thành viên gia đình/người chăm sóc đang sống cùng cá nhân khuyết tật để giúp họ trong công tác chăm sóc này.

<http://www.mass.gov/elders/healthcare/ltc-in-home/adult-foster-care-programs.html>

Bảo Hiểm Y Tế

Luật Bảo Hiểm Cho Người Khuyết Tật của Massachusetts (ARICA):

ARICA yêu cầu một số công ty bảo hiểm y tế ở Massachusetts cung cấp bảo hiểm trong việc chẩn đoán và chi liệu Rối Loạn Phổ Tự Kĩ. Nhưng không phải tất cả các chương trình bảo hiểm tư đều buộc phải chi trả cho việc điều trị tự kĩ. Hãy liên hệ công ty bảo hiểm của quý vị để biết những khoản nào được họ chi trả theo chính sách về điều trị tự kĩ, bao gồm cả chi trả cho các dịch vụ ABA và các thiết bị AAC. <http://www.mass.gov/eohhs/docs/eohhs/autism/arica-factsheet.pdf>

Trung Tâm Thông Tin Về Bảo Hiểm Cho Người Tự Kĩ, một phần của Trung Tâm Eunice Kennedy Shriver tại trường Y UMass

Trung Tâm Thông Tin Về Bảo Hiểm Cho Người Tự Kĩ cung cấp các thông tin, hỗ trợ, đào tạo, hội thảo trực tuyến miễn phí cùng các tài liệu khác liên quan tới bảo hiểm y tế trong việc điều trị bệnh tự kĩ. <http://massairc.org/>

Sáng Kiến Về Sức Khỏe Hành Vi Của Trẻ (CBHI)

CBHI đảm bảo rằng các cháu có bảo hiểm MassHealth, từ 21 tuổi trở xuống, là người có nhu cầu rõ rệt về sức khỏe tâm thần, cảm xúc và hành vi thì gia đình họ sẽ được tiếp nhận các dịch vụ cần thiết để có thể chăm sóc các cháu tại nhà, trong cộng đồng và trong cuộc sống hàng ngày. www.mass.gov/masshealth/cbhi

Các Dịch Vụ của MassHealth: MassHealth hay Mass CommonHealth

MassHealth (là loại hình bảo hiểm cấp một) hay Mass CommonHealth (loại hình bảo hiểm bổ sung) cung cấp bảo hiểm y tế toàn diện – hoặc giúp đỡ chi trả bảo hiểm y tế tư – cho hơn một triệu trẻ em, gia đình, người cao tuổi và người khuyết tật ở Massachusetts. <http://www.mass.gov/eohhs/gov/departments/masshealth/>

<http://www.mass.gov/eohhs/docs/masshealth/cbhi/cbhi-ha.pdf>

Dịch Vụ Chăm Sóc Khách Hàng của MassHealth: 1-800-841-2900

Nếu con của quý vị được chẩn đoán là mắc ASD, cháu có thể hội đủ điều kiện được hưởng các Dịch Vụ Phân Tích Hành Vi Ứng Dụng (ABA), Thiết Bị Liên Lạc Tăng Cường và Thay Thế (AAC), dịch vụ Nhân Viên Chăm Sóc Cá Nhân (PCA), Sáng Kiến Về Sức Khỏe Hành Vi Của Trẻ (CBHI) hay Dịch Vụ Chăm Sóc Người Trưởng Thành (AFC) nếu thuộc diện bảo hiểm MassHealth chi trả.

Cơ Quan Nhà Nước (tiếp)

tuyển dụng bởi Nhóm của mình ở trường trung học hoặc bởi tư vấn viên của MRC hay nộp đơn trực tiếp cho MRC hỏi về các dịch vụ trước tuyển dụng. Những dịch vụ này được coi là bổ sung cho các dịch vụ chuyển tiếp đã có trong IEP của học sinh. <https://www.mass.gov/mrc-transition-services-for-students-and-youth>

BenePLAN và Dự Án IMPACT

Cung cấp dịch vụ tư vấn phúc lợi cá nhân cho những người nhận Tiền Trợ Cấp An Sinh (SSI) và/hoặc Bảo Hiểm Khuyết Tật An Sinh Xã Hội (SSDI) và hiện đang đi làm hoặc đang kiếm việc. Việc này sẽ giúp người có khuyết tật hiểu về những việc có thể xảy đến khi họ đi làm hoặc muốn tăng thu nhập. <https://www.mass.gov/service-details/statewide-employment-services>

Phòng Dịch Vụ Chuyên Trách Về Phát Triển (DDS) Bẫy Trung Tâm Hỗ Trợ Người Bệnh Tự Kĩ

Sứ mệnh của các trung tâm hỗ trợ Người Bệnh Tự Kĩ, được cấp vốn bởi DDS), là hỗ trợ trẻ em cũng như người trưởng thành mắc ASD, cùng gia đình của họ trên khắp Massachusetts. Các trung tâm hỗ trợ Người Bệnh Tự Kĩ cung cấp các khóa đào tạo, hội thảo và các hoạt động để giúp kết nối các gia đình cũng như giúp họ khuyến khích trẻ em và người trưởng thành mắc ASD trong gia đình mình là thành viên hòa nhập với cộng đồng. Link và danh sách dưới đây sẽ hướng dẫn quý vị tới các trung tâm hỗ trợ gần với cộng đồng sống của các vị nhất.

<https://www.mass.gov/service-details/autism-support-centers-list>

Các Trung Tâm Hỗ Trợ Bệnh Tự Kĩ

Advocates, Inc./Đồng Minh Với Người Bệnh Tự Kĩ ở Metrowest (508) 652-9900 www.autismalliance.org

Trung Tâm Thông Tin Về bệnh Tự Kĩ: Central MA (508) 835-4278 www.autismresourcecentral.org

Northeast ARC (978) 777-9135 x2301 or 2302 www.ne-arcautismsupportcenter.org

TILL: Trung Tâm Hỗ Trợ Bệnh Tự Kĩ (781) 302-4600 www.tillinc.org/autism_training.html

Kết Nối Với Người Bệnh Tự Kĩ: Western MA (413) 529-2428 <https://pathlightgroup.org/programs-and-services/autism-connections>

Trung Tâm Bệnh Tự Kĩ Cho Gia Đình: Norfolk Co. & Vùng Lân Cận (781) 762-4001 x310 www.arcsouthnorfolk.org/family-autism-center.html

Thông Tin Cộng Đồng cho Người Mắc Bệnh Tự Kĩ: Southeastern, MA 508-379-0371 www.community-autism-resources.com

Sở Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Cơ Sở của Massachusetts

Sở Giáo Dục Cấp Tiểu Học Và Trung Học (ESE) cam kết hết mình trong công cuộc chuẩn bị để mọi học sinh đều có được thành công nhất định sau khi các em tốt nghiệp trung học.

Giáo Dục Đặc Biệt và Chuyển Tiếp Cấp Trung Học

Link sau đây sẽ cung cấp thông tin về mô hình chuyển tiếp có minh họa hình ảnh cũng như nhiều nguồn thông tin cơ sở về việc chuyển tiếp cấp trung học.
<http://www.doe.mass.edu/sped/secondary-transition/>

Ấn Phẩm Về Chuyển Tiếp Cấp Trung Học Cho Các Gia Đình Và Học Sinh

Các ấn phẩm này được Sở Giáo Dục Cấp Tiểu Học và Trung Học/Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt (FCSN) phối hợp thực hiện, ấn phẩm cung cấp thông tin và lời khuyên trong việc lập kế hoạch chuyển tiếp, thực hiện đánh giá và các dịch vụ liên quan, cũng như các nội dung về Tuổi Thành Niên, Việc Tự Ra Quyết Định cũng như nhiều chủ đề khác. <https://fcsn.org/linkcenter/transition-resources/brochures/>

Quy Trình Thư Giới Thiệu theo Chương 688

Chương 688 của Massachusetts (còn được gọi là “Luật Tròn 22 Tuổi”) quy định rằng một học sinh tiếp nhận giáo dục đặc biệt, người mà do bởi mức độ nghiêm trọng của các nhu cầu bản thân đã yêu cầu các dịch vụ liên quan tới khuyết tật cần được tiếp tục duy trì ngay cả khi các em đã rời trường (qua việc tốt nghiệp hoặc do bởi bước sang tuổi hai hai, tùy theo trường hợp nào xảy đến trước), thì sẽ được cung cấp một chương trình chuyển tiếp cụ thể và phối hợp. Cơ Quan Chuyên Trách Lập Kế Hoạch Chuyển Tiếp (BTP) là dành cho mọi học sinh có mong muốn được giới thiệu chiểu theo quy trình của Chương 688.
<http://www.doe.mass.edu/sped/iep/688/>

Văn Phòng Chính Sách và Lập Kế Hoạch Giáo Dục Đặc Biệt

Các dịch vụ giáo dục đặc biệt cho từng cá nhân được thiết kế cho học sinh khuyết tật, những người mà do bởi vấn đề khuyết tật của bản thân có nhu cầu được hướng dẫn riêng hoặc được hưởng các dịch vụ liên quan để đạt được những tiến bộ trong chương trình học cũng như hòa nhập vào cuộc sống ở trường học. Văn Phòng Chính Sách và Lập Kế Hoạch Giáo Dục Đặc Biệt có rất nhiều nguồn thông tin cho các gia đình:
<http://www.doe.mass.edu/sped/>

Những nguồn thông tin này bao gồm Tư Vấn Hỗ Trợ Kỹ Thuật và các Hướng Dẫn. Một trong số này sẽ cung cấp các thông tin cụ thể tới các cá nhân được chẩn đoán là bị ASD.
<http://www.doe.mass.edu/sped/advisories/default.html>

Sở Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Cơ Sở của Massachusetts (ESE) (tiếp)

Giám Sát Tại Trường Công (PSM)

PSM thực hiện công tác theo dõi việc tuân thủ của Cục và cung cấp các hướng dẫn kỹ thuật cho cán bộ nhân viên trường cũng như công khai các thông tin liên quan đến việc thực hiện theo luật và các quy định.
<http://www.doe.mass.edu/pqa/781-338-3000>

Hệ Thống Giải Quyết Vấn Đề (PRS)

PRS nhận và giải quyết khiếu nại của công chúng liên quan đến các vấn đề về giáo dục đặc biệt.
<http://www.doe.mass.edu/pqa/prs/>

Hướng Dẫn Phụ Huynh về Giáo Dục Đặc Biệt

Được Hội Liên Hiệp cho Trẻ Em Cần Sự Trợ Giúp Đặc Biệt phối hợp thực hiện với Sở Giáo Dục Cấp Tiểu Học và Trung Học Massachusetts soạn thảo ra, cuốn Hướng Dẫn là nguồn tài liệu cho các bậc phụ huynh cũng như các tổ chức phục vụ công tác này. Cuốn Hướng Dẫn chứa đựng các thông tin cập nhật nhất liên quan đến giáo dục đặc biệt ở Massachusetts. <http://fcsn.org/parents-guide>

Thông Tin về Can Thiệp và Ngăn Chặn Việc Bắt Nạt

Tài liệu này hỗ trợ Nhà Trường và Nhóm IEP ngăn chặn việc bắt nạt các học sinh khuyết tật.
<http://www.doe.mass.edu/bullying/considerations-bully.html>